



مذكرة تفاهم
لمنح المساعدات للمدرسين الإسبان
بين
وزارة الخارجية و التعاون الدولي-الوكالة الإسبانية
للتعاون الدولي
و
جامعة دمشق

إن سفير إسبانيا بدمشق، باسم الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي التابعة لوزارة الخارجية الإسبانية و ممثلاً عنها و رئيس جامعة دمشق بغية دعم دراسة اللغة الإسبانية في تلك الجامعة و المساهمة بتقويتها دراسياً و بنيوياً، فإنها يتفقان على تخصيص جامعة دمشق بمدرس للغة الإسبانية و ذلك من خلال الدعوة النظامية لمساعدات المدرسين الإسبان التي تمنحها الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي (AECID) في إطار المساعدات التقنية.

١- ستقوم الإدارة العامة للعلاقات الثقافية و العلوم التابعة للوكالة الإسبانية للتعاون الدولي لوزارة الخارجية و التعاون الإسبانية عن طريق السفارة الإسبانية باقتراح مرشح من بين المتقدمين لمنصب المدرس في جامعة دمشق.

٢- يتم قبول المدرس المذكور من قبل جامعة دمشق عن طريق كتاب موجه إلى الإدارة العامة للعلاقات الثقافية و العلوم و بما يناسب الجوانب و الأعمال التي تحددها الجامعة.

٣- كما أن المدرس يقوم بأعمال ذات طابع ثقافي بالتعاون مع السفارة الإسبانية دون أن يؤثر ذلك على أدائه لمهامه التدريسية.

٤- يمكن للمدرس أن يقوم بطلب التجديد السنوي من الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي و يقبول من الجامعة لمدة أقصاها ثلاث سنوات.

٥- على الجامعة أن تنظم عقدا مع المدرس فور مباشرته بالتدريس في منصبه الدراسي، على أن يتضمن هذا العقد منحه إقامة مجانية و راتب شهري محلي بالإضافة إلى تقديم تسهيلات تأهيلية و تسهيلات أخرى.

٦- ستقوم الإدارة العامة للعلاقات الثقافية و العلوم بمنح المدرس معونة شهرية متممة و تأمين صحي و مساعدة للسفر و ذلك وفقا لأسس الدعوة ذات الصلة و التي يتم نشرها في نشرة الدولة الرسمية لدى الجانب الإسباني.

٧- تتعهد الجامعة بتسهيل المعاملات اللازمة للمدرس و إذن الإقامة أو معاملات أخرى مطلوبة من قبل السلطات المختصة التي تسمح بمباشرة العمل في منصبه.

٨- ستقوم الإدارة العامة للعلاقات الثقافية و العلوم عن طريق السفارة بإرسال المراجع الضرورية باللغة الإسبانية لتساهم ضمن إمكانياتها المادية و ذلك لتجهيز قسم اللغة الإسبانية كما يجب.

٩- تستطيع الجامعة الاعتراف بشهادات اللغة الإسبانية كلغة أجنبية DELE و تسهيل إجراء الامتحانات التي تمكن الحصول على تلك الشهادات ضمن اطار الشروط المتفق عليها مع معهد ثريانتس.

١٠- بناء على هدف مذكرة التفاهم هذه و هو- المساهمة في تطوير و توطيد دراسة اللغة الإسبانية أكاديميا و مؤسساتيا و لتسهيل الدعم الذاتي الأكاديمي المؤسسي- يسري مفعول هذه المذكرة لمدة دورة ابتدائية على الأقل التي تعادل ثلاث أعوام دراسية و ثلاث دورات كحد أقصى و التي تعادل تسعة أعوام دراسية، كما أنه يمكن للوكالة الإسبانية للتعاون الدولي أو الجامعة توجيه كتاب عن طريق السفارة لإلغاء الإلتزامات المكتسبة.

١١- حين انتهاء الدورة الابتدائية تقوم كل من الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي و الجامعة بإجراء تقييم ما أنجز من الأهداف المتضمنة في مقدمة و فقرات هذه المذكرة و بذلك تستطيع الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي كما الجامعة إعادة النظر بالالتزامات المتفق عليها بين الطرفين.

و للبيان حررت هذه المذكرة على نسختين متطابقتين ، أحدهما باللغة الإسبانية.

الأستاذ الدكتور وائل معلا

رئيس جامعة دمشق

السيد خوان سيرات

سفير اسبانيا في دمشق
عن الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي
التابعة لوزارة الخارجية و التعاون الاسبانية.

التاريخ: ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٩